

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Meurthe-et-Moselle (chMM)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Martin-D. Glessgen / Michel Arnold (révision:
D. Kihai)

ChMM245

| |
|------------------|
| Édition critique |
|------------------|

1264 (n.st.), 13 janvier

Type de document: charte: choix d'arbitrage

Objet: Choix par Henri [I^{er}] comte de Vaudémont, de Renaut de Bar chevalier comme arbitre entre lui et le duc de Lorraine, Ferri [III], pour régler leur différent au sujet du château élevé au-dessus de Messein.

Auteur: Henri [I^{er}] comte de Vaudémont

Sceau: auteur

Bénéficiaire: Renaut de Bar

Autres Acteurs: Ferri [III] duc de Lorraine

Rédacteur: chancellerie de Thiébaud [II] comte de Bar [pal; rdexc: scribe de Renaut de Bar]

Support: parchemin jadis scellé sur double queue

Lieu de conservation: AD MM B 705, n^o 116, layette Fiefs, bailliages de Nancy et de Vosges

Verso: Lettres de la piecie de terre desus Meceins c'on apelle chasteauz (XIV^e s.)

Transcription de la charte

1 Je, **H**enris, cuens de Wadoimont, **2** faz savoir à touz ciaux qui ces lettres verront *et orront* \2 **3** que de la piece de terre qui ^[1] siet desoure Meciens, qui ^[2] est apelee Chastes· que Ferris, \3 dux de Lohorraine *et* marchis at depecié, qu'il avoit fermee sus mon heretage· \4 que je m'en doi demeneir par le dit mon chier coisin mon signour **R**enaut \5 de Bar, *chevalier*· **4** Et pour ce que ce soit ferme chose *et* estable· ai je fait saaleir· \6 ces lettres de mon sael· **5** qui furent· faites l'an de l'Incarnation \7 nostre Signour mil deus cens *et* sixante *et* trois· om mois de janvier, \8 le semmedi après l'Aparition·

Notes de transcription

[1] -i suscrit.

[2] Idem.